



Montage- und Betriebsanleitung



Wichtige Sicherheitsinformationen2

Verwendung3

Sicherheitshinweise4

Wichtige Informationen zu Flüssiggas & Gasanschlüssen5

Anschluss der Flüssiggasflasche5-6

Benutzung7

Reinigung und Wartung8

Umwelthinweise und Entsorgungsmaßnahmen9

Fehlersuche und Störungsbeseitigung10

Technische Informationen11

Explosionszeichnung12

Teileliste13

Montageschritte 14-21



Lesen Sie diese Montage- und Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme!

Ein Nichtbeachten der aufgeführten Sicherheitshinweise, Arbeitsschritte und Vorsichtsmaßnahmen kann zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen oder zu Sachschäden durch Brand oder Explosion führen.

Bewahren Sie diese Montage- und Gebrauchsanleitung für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie gehört zum Gerät. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Montage- und Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.



GEFAHR

Wenn Sie Gas riechen:

- Unterbrechen Sie die Gaszufuhr zum Grill.
- Löschen Sie alle offenen Flammen.
- Öffnen Sie den Deckel der Grilleinheit.
- Besteht der Geruch weiterhin, entfernen Sie sich vom Grill und kontaktieren Sie Ihren Gasversorger oder die Feuerwehr.



WARNUNG

- Bewahren Sie in unmittelbarer Nähe zu Ihrem Grill oder anderer elektrischer Geräte kein Benzin oder andere entflammbare Flüssigkeiten bzw. Gase auf.
- Lagern Sie eine nicht genutzte Gasflasche niemals in der Nähe Ihres Grills oder anderer elektrischer Geräte.
- Nur im Freien verwenden.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes.
- ACHTUNG: Zugängliche Teile können sehr heiß sein. Kinder fernhalten.
- Das Gerät während des Betriebes nicht bewegen.
- Das Gerät muss während des Betriebes von brennbaren Materialien ferngehalten werden.
- Nach Gebrauch die Gaszufuhr an der Gasflasche schließen.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Jede Änderung des Gerätes kann gefährlich sein.

Piktogramme	
	Gefahrenzeichen: Dieses Symbol zeigt mögliche Gefahren an. Lesen Sie die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam durch und befolgen Sie sie.
	Ergänzende Informationen.
	Montage- und Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!
	Verwechslungsgefahr; das Symbol zeigt auf eine markante Stelle am Bauteil.

Verwendung

Bestimmungsgemäße Verwendung:

Der Grill ist ein Gas-Grillgerät zur Verwendung im Freien. Er wird mit Flüssiggas betrieben und wird bestimmungsgemäß verwendet, wenn er ausschließlich für die Zubereitung von grillbaren Speisen eingesetzt wird und dabei alle Vorgaben dieser Anleitung eingehalten werden.

- Der Grill ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Jegliche Veränderungen des Gerätes können gefährlich sein.
- Die Belüftungsöffnungen des Gasflaschenfaches nicht blockieren.
- Der Grill und die Gasflasche müssen gemäß den geltenden Vorschriften gelagert werden.
- Nutzen Sie den Grill ausschließlich für den angegebenen Zweck und nur wie in dieser Montage- und Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig. Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können eine Beeinträchtigung der Funktion oder Sach- sowie Personenschäden zur Folge haben.
- Von der Gewährleistung sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen, ausgenommen. Dies gilt auch für normalen Verschleiß, Fettablagerungen und Verfärbungen am Grill und Zubehör.

Bitte beachten!

- Überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und alle Bestandteile auf Transportschäden. Sollten Teile beschädigt sein oder fehlen, dann wenden Sie sich an den Kundenservice. Kleinere technische Änderungen behalten wir uns vor.
- Entfernen Sie ggfs. Folien, Transportschutz oder Aufkleber vom Gerät, aber **niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise!**

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung:

Eine andere, oder darüber hinausgehende Verwendung ist nicht zulässig. Dies gilt insbesondere für folgende vernünftigerweise vorhersehbare Fehlanwendungen:

- Grill nicht mit Holz, Holzkohle oder anderem Brennmaterial als Flüssiggas (Propan/Butan) betreiben.
- Schließen Sie den Grill niemals an das Erdgasnetz (Stadtgasnetz) an! Die Ventile und Düsen sind ausschließlich für Flüssiggasflaschen ausgelegt.
- Grill nicht als Heizung verwenden.
- Grill nicht zum Erhitzen von Stoffen und Materialien außer grillbarer Lebensmittel verwenden.
- Benutzen Sie den Grill niemals als Einbaugerät.

WICHTIG! Vor dem Gebrauch sorgfältig lesen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachlesen auf.

HINWEIS für den Installateur: Diese Bedienungsanleitung muss beim Verbraucher bleiben.

Sicherheitshinweise



Verletzungsrisiken

- Der Grill ist nicht dafür bestimmt, von Kindern und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und /oder mangelndem Wissen benutzt zu werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Grill spielen. Stellen Sie sicher, dass Kinder keinen unbeaufsichtigten Zugang zum Grill haben, auch wenn er ausgeschaltet ist. Falsche Benutzung kann gefährlich sein.
- **ACHTUNG! Zugängliche Teile können sehr heiß sein. Kinder fernhalten!** Lassen Sie den Grill niemals unbeaufsichtigt, wenn er in Betrieb oder noch heiß ist. Passen Sie insbesondere darauf auf, dass keine Kinder oder Personen, die nicht in der Lage sind mögliche Gefahren richtig zu erkennen, oder auf sie zu reagieren, in der Nähe des heißen Grills sind.
- Während der Nutzung des Grills Grillhandschuhe (geprüft nach EN407) tragen.
- Berühren Sie während und nach der Benutzung des Grills keine aufgeheizten Teile! Berühren Sie ausschließlich die Griffe und Regler während der Grill in Betrieb ist, oder unmittelbar nach dem Ausschalten. Warten Sie bis der Grill abgekühlt ist, bevor er transportiert, verstaut oder gereinigt wird.
- **Der Grill muss während des Betriebes waagerecht stehen und darf nicht bewegt werden.**
- Das Konsumieren von Drogen oder Alkohol kann sich negativ auf die Fähigkeit auswirken, den Grill ordnungsgemäß und sicher zu montieren, zu bedienen, zu bewegen oder zu verstauen.



Risiken von Ersticken, Brand und Explosion

- **Gas ist sehr leicht entzündlich und verbrennt explosionsartig. Es kann zu schweren Personen- oder Sachschäden kommen, wenn sich ausströmendes Gas unkontrolliert entzündet.**
- **Flüssiggas ist schwerer als Sauerstoff. Es lagert sich daher am Boden ab und verdrängt dort den Sauerstoff. Wenn sich eine entsprechende Gaskonzentration bildet, z.B. bei einer beschädigten Gasflasche, kann es zu Erstickung infolge von Sauerstoffmangel kommen.**
- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Gebrauchs- und Montageanleitung angegebenen Gasarten, Gasflaschen, Druckminderer und Gasschläuche (siehe Kapitel "Wichtige Informationen zu Gas & Gasanschlüssen").
- **Nur im Freien verwenden**, bei guter Belüftung und oberhalb der Erdgleiche (d.h. nicht in Vertiefungen unterhalb des Erdniveaus) benutzen.
- Den Grill nicht in Garagen, Gebäuden, überdachten Durchgängen, Zelten, Markisen und anderen geschlossenen Bereichen oder brennbaren Konstruktionen verwenden.
- Bauen Sie diesen Grill niemals in eine integrierte oder Einschubkonstruktion ein. Dieser Grill ist nicht für den Einbau in Wohnwagen oder auf Booten geeignet.
- Stellen Sie sicher, dass der Druckminderer ordnungsgemäß angeschlossen und funktionsfähig ist sowie keine Beschädigungen aufweist.
- Führen Sie nach jedem Anschließen der Gasflasche oder wenn der Grill längere Zeit nicht benutzt wurde, eine Dichtigkeitsprüfung aller gasführenden Komponenten durch. **Bei einem Gasleck darf der Grill nicht benutzt werden.**

- Gefahr von Feuer und Schwelbrand, wenn sich brennbare Materialien oder Stoffe in der Nähe des Grills befinden. Den Aufstellort so wählen, dass sich keine brennbaren Materialien oder Stoffe in der Nähe des Grills befinden oder dorthin gelangen können. Mindestabstand zu brennbaren Materialien oder Stoffen: 2 m oberhalb und 1 m seitlich. Abstand zu schwer entflammbaren Materialien, z.B. Hauswänden mindestens 0,6 m.
- Verschließen Sie keine Öffnungen an den Seiten oder an der Rückseite des Gerätes.
- Decken Sie keine Öffnungen des Grills ab und stellen Sie sicher, dass sie nicht verstopft sind, bevor der Grill in Betrieb genommen wird. Wie die meisten Geräte, die im Freien verwendet werden, ist der Grill ein möglicher Unterschlupf für Spinnen und Insekten. Verstopfungen der gasführenden Komponenten können den Gasfluss behindern, was die Leistung vermindern und sogar einen gefährlichen Flammenrückschlag zur Folge haben kann. Entfernen Sie Verstopfungen wie im Kapitel „Reinigung und Wartung“ beschrieben.
- Lassen Sie den Grill nicht unbeaufsichtigt, wenn er in Betrieb ist. Sollte eine Flamme erlöschen, zünden Sie sie sofort erneut oder schließen Sie die Gasflasche.
- Löschen Sie einen Fettbrand nicht mit Wasser! Schließen Sie sofort die Gaszufuhr an der Gasflasche. Schalten Sie sofort sämtliche Brenner aus und lassen Sie den Deckel geschlossen, bis das Feuer erloschen ist.
- **Schließen Sie nach Gebrauch sofort die Gaszufuhr an der Gasflasche.**
- Grill niemals trotz erkennbaren Schäden in Betrieb nehmen. Grill niemals technisch verändern. Nur Original Ersatzteile von HAMSON verwenden.



Gefährdungen durch Gasflaschen

- Gasflaschen müssen draußen und außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden!
- Niemals eine verbeulte oder rostige Flüssiggasflasche verwenden.
- Niemals eine Flüssiggasflasche mit beschädigtem Ventil verwenden.
- Niemals eine Flüssiggasflasche hinlegen, Flüssiggasflasche immer in einer aufrechten sicheren Position installieren, transportieren und lagern. Auch leere Gasflaschen.
- Gasflaschen können bei Erwärmung explodieren. Verbrennen Sie niemals eine Gasflasche. Setzen Sie sie auch keiner extremen Hitze aus (über 50°C). Lassen Sie eine Gasflasche nicht an einem heißen Tag im Auto. Achten Sie darauf, dass weder die Gasflasche noch der Gasschlauch den Grill während des Betriebes berühren.
- Gasflaschen dürfen nur im Freien bei guter Belüftung (bedeutet nicht in z.B. Treppenhäusern, Durchgängen, Durchfahrten und Fluren) und nur oberhalb der Erdgleiche (bedeutet nicht in Vertiefungen unterhalb des Erdniveaus) angeschlossen, benutzt und gelagert werden.
- Stellen Sie eine undichte Gasflasche sofort auf eine gut belüftete Fläche im Freien, lassen Sie das Gas ausströmen und warten Sie, bis es sich verflüchtigt hat. Geben Sie die leere Gasflasche dann an den Hersteller mit dem Hinweis auf Undichtigkeit zurück. Atmen Sie bei bei Schwindelgefühl oder Übelkeit frische Luft ein und nehmen Sie ggf. medizinische Hilfe in Anspruch.
- Schließen Sie immer zuerst das Ventil an der Gasflasche, bevor Sie den Druckminderer von der Gasflasche trennen.

- Gasflaschen (auch leere), die nicht für die unmittelbare Verwendung angeschlossen sind, dürfen nicht direkt neben einem in Betrieb befindlichen Gerät, das mit Gas oder Strom angetrieben wird, gelagert werden.
- Auch scheinbar leere Gasflaschen können noch Flüssiggas enthalten und müssen daher mit der gleichen Sorgfalt wie eine volle Gasflasche behandelt werden.
- Achten Sie beim Anschließen und Wechseln der Gasflasche darauf, dass Sie dies nur in ausreichend belüfteten Räumen oder im Freien tun. Stellen Sie sicher, dass sich kein offenes Feuer oder andere Zündquellen, sowie andere Personen in der Nähe befinden.

Wichtige Informationen zu Gas & Gasanschlüssen

Der Grill wird mit Flüssiggas (LPG) betrieben. Flüssiggase Propan, Butan sowie deren Gemische bleiben bei Raumtemperatur und geringer Kompression (< 10 bar) in einer Gasflasche flüssig. Wird nun die Gasflasche geöffnet, entweicht der Druck und die Flüssigkeit expandiert und geht in den gasförmigen Zustand über.

Hinweise für einen sicheren Umgang mit einer Flüssiggasflasche:

Verwenden Sie nur Flüssiggasflaschen die den nationalen Bestimmungen entsprechen. Verwenden Sie Flüssiggasflaschen mit den maximalen Abmessungen, wie in der Montageanleitung Ihres Produkts angegeben.

Anforderungen an eine Flüssiggasflasche:

Bei der Platzierung der Flüssiggasflasche gibt es zwei Möglichkeiten:

1. Die Flüssiggasflasche kann direkt unter dem Gasgrill in einer dafür vorgesehenen Halterung abgestellt werden.
2. Die Flüssiggasflasche darf nur seitlich und rückwärtig neben den Gasgrill auf dem Boden abgestellt werden. Dabei ist auf einen festen und ebenen Untergrund zu achten.

Welche Variante für ihren HAMSON Gasgrill zulässig ist, entnehmen Sie bitte der Tabelle (Technische Informationen) auf Seite 11.

Anforderungen an den Gasdruckregler:

Der Gasdruckregler sorgt dafür, dass der Gasgrill immer mit einem gleichmäßigen Gasdruck versorgt wird.

Benutzen Sie nur den Gasdruckregler, der mit Ihrem Gasgrill geliefert wurde. Sollte Ihr Gasgrill ohne einen Gasdruckregler ausgeliefert worden sein (länderabhängig), beschaffen Sie einen Gasdruckregler, der Ihren nationalen Bestimmungen entspricht.

Der mitgelieferte Gasdruckregler ist geprüft und CE-zertifiziert, entsprechend der Europäischen Norm EN 16129.

Anforderungen an die Schlauchleitung:

Die Schlauchleitung ist die Verbindung zwischen Flüssiggasflasche und Gasgrill.

Die geprüfte und CE-zertifizierte Schlauchleitung darf maximal 1,5m lang sein.

- Vor jeder Nutzung kontrollieren Sie, ob die Schlauchleitung keine Risse hat oder abgenutzt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Schlauchleitung keine Knickstellen hat.
- Stellen Sie sicher, dass die Schlauchleitung keine heißen Oberflächen berührt.

Benutzen Sie nur die Schlauchleitung, die mit Ihrem Gasgrill geliefert wurde. Sollte Ihr Gasgrill ohne eine Schlauchleitung ausgeliefert worden sein (länderabhängig), beschaffen Sie eine Schlauchleitung, die Ihren nationalen Bestimmungen entspricht

Anschluss der Flüssiggasflasche

- Beachten Sie vor dem Anschließen der Gasflasche die Kapitel „Sicherheitshinweise“ und „Wichtige Informationen zu Gas & Gasanschlüssen“.
- Alle Verbindungsstücke müssen frei von Schmutz und unbeschädigt sein.
- Die Gasflasche darf weder heiße Teile des Grills berühren noch von der Wärmestrahlung erreicht werden.
- Der Gasschlauch darf nicht unter Spannung stehen, verdreht oder geknickt sein und nicht den Grill berühren.
- Stellen Sie nach dem Anschließen der Gasflasche sicher, dass alle Verbindungen dicht sind (siehe Kapitel „Leckage Prüfung“). Schrauben Sie den Druckminderer nur handfest an! Verwenden Sie kein Werkzeug, damit die Dichtung des Ventils nicht beschädigt wird und dadurch die Dichtheit nicht mehr gewährleistet ist.

Bitte beachten Sie die unterschiedlichen nationalen Anschlussmöglichkeiten für Flüssiggasflaschen. Entsprechend werden unterschiedliche Druckregler verwendet.

1. Platzieren Sie den fertig montierten Grill im Freien auf einem stabilen, waagerechten und ebenen Untergrund. Sorgen Sie für ausreichend Freiraum zu allen Seiten. Beachten Sie bei der Wahl des Aufstellortes das Kapitel „Sicherheitshinweise“.
2. Stellen Sie sicher, dass sich alle Bedienknöpfe der Brenner in der AUS-Position befinden. Drücken Sie die hierfür die Reglerknöpfe nach innen und drehen sie im Uhrzeigersinn.
3. Ermitteln Sie den Reglertyp und schließen den Regler an die Flüssiggasflasche entsprechend der Anweisung an.
4. Stellen Sie sicher, dass das Gasflaschenventil bzw. der Druckregler-Hebel geschlossen ist.
5. Falls der Gasschlauch nicht bereits am Grill montiert ist, befestigen Sie ein Ende des Gasschlauches am Gasanschluss des Grills und ggf. das andere Ende am Druckminderer. Die Befestigungsart hängt von der länderspezifischen Ausführung des Gasschlauches ab.

Hinweis: Der mitgelieferte Druckregler kann auf Grund von nationalen Bestimmungen geringfügig von dem dargestellten Regler abweichen.

A. Anschließen des Druckreglers mit Linksgewinde. Schrauben Sie den Druckregler an den Anschluss der Flüssiggasflasche. Drehen Sie die Überwurfmutter des Druckreglers dazu gegen den Uhrzeigersinn. Damit das Gas ausströmt und Sie den Grill in Betrieb nehmen können, drehen Sie das Ventil (a) an der Flüssiggasflasche gegen den Uhrzeigersinn auf.

B. Anschließen des Druckreglers mit Hebel. Drehen Sie den Druckregler-Hebel (b) im Uhrzeigersinn auf die AUS-Position. Drücken Sie den Druckregler auf das Flüssiggasflaschenventil, bis der Druckregler deutlich einrastet. Damit das Gas ausströmt und Sie den Grill in Betrieb nehmen können, drehen Sie den Hebel gegen den Uhrzeigersinn auf ON.

C. Anschließen des Druckreglers mit Manschette. Stellen Sie sicher, dass sich der Druckregler-Hebel (b) in der AUS-Position befindet. Schieben Sie die Manschette des Druckreglers nach oben und halten den Druckregler aufrecht. Drücken Sie den Druckregler auf das Gasflaschenventil und schieben Sie die Manschette zum Schließen nach unten. Falls der Druckregler nicht einrastet, wiederholen Sie den Vorgang.

D. Anschließen des Druckreglers an eine Schraubkartusche. Sollte Ihr Gerät mit einem Druckregler für Kartuschenanschluss ausgestattet sein, verwenden Sie nur Gas-Kartuschen mit Schraubanschluss. Prüfen Sie vor dem Anschluss der Gaskartusche, ob die Gummidichtung am Druckregler vorhanden und in einem einwandfreien Zustand ist. Schrauben Sie die Gas-Kartusche gegen den Uhrzeigersinn von unten an den Druckregler. Achten Sie darauf, dass das Ventil (b) geschlossen ist. Drehen Sie nun das Ventil (b) auf (+).

Druckregler entfernen:

1. Stellen Sie sicher, dass das Gasflaschenventil (a) bzw. der Druckregler-Hebel (b) geschlossen ist.
2. Drehen Sie alle Bedienknöpfe der Brenner auf, sodass das restliche Gas im System entweichen kann.
3. Entfernen Sie nun den Druckregler in umgekehrter Reihenfolge wie oben beschrieben.

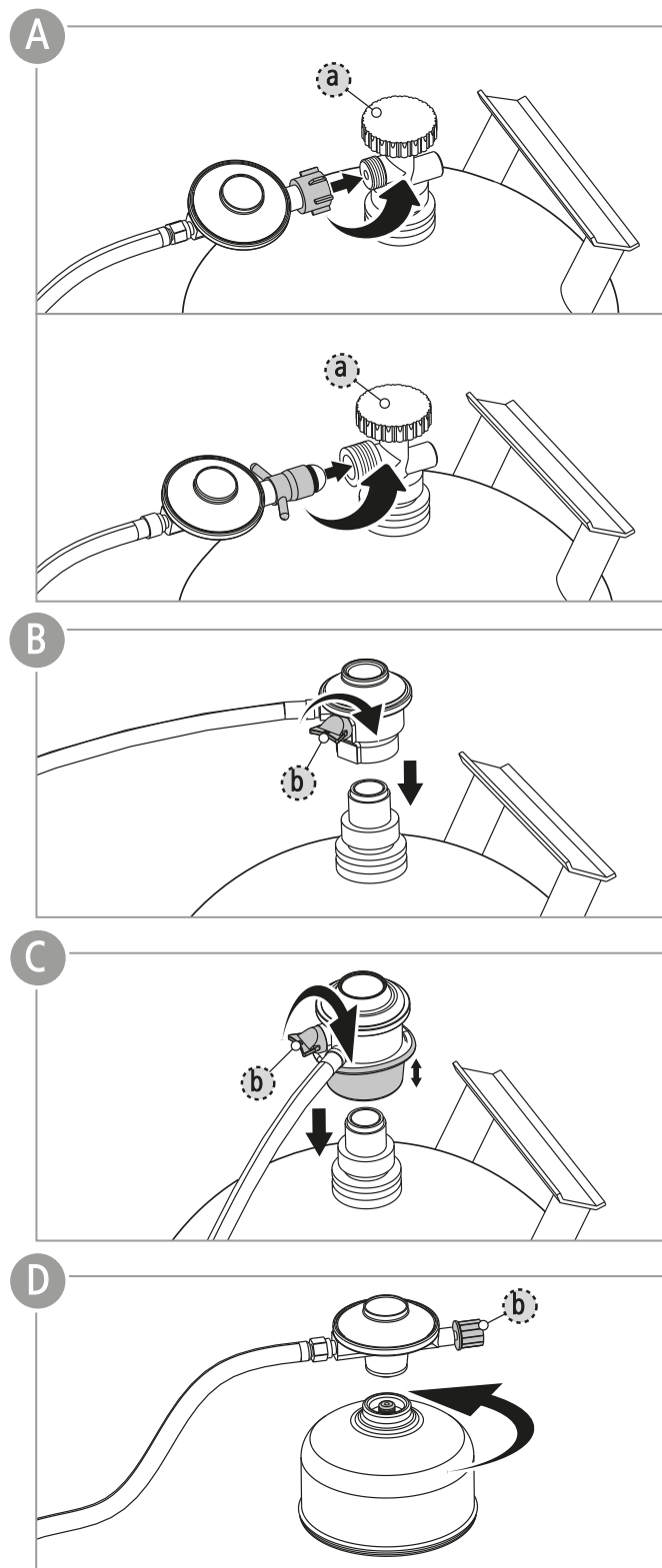
Leckage Prüfung:

Öffnen Sie das Gasflaschenventil (a), bzw. den Druckregler-Hebel (b) und kontrollieren Sie mit einem handelsüblichen Lecksuchmittel, ob alle Verbindungen am Gassystem, sowie der Verbindung zwischen Gasflasche und Druckregler dicht sind. Befeuchten Sie hierfür alle Gasverbindungen mit handelsüblichem Lecksuchmittel oder Seifenlauge (80% Wasser, 20% Flüssigseife). An undichten Stellen der Verbindungen bilden sich Blasen. Beachten Sie die Anleitung zum Lecksuchmittel! Eine Dichtheitsprüfung mit offener Flamme ist nicht zulässig. **Eine Dichtheitsprüfung nach Gehör ist nicht sicher.**

Bei erkannter Undichtigkeit sofort das Gasflaschenventil (a), bzw. den Druckregler-Hebel (b) schließen und undichte Verbindung nachziehen oder undichtes Teil austauschen.

Wiederholen Sie die Dichtheitsprüfung.

Suchen Sie niemals mit einer offenen Flamme nach Gaslecks. Stellen Sie vor der Überprüfung auf Lecks sicher, dass sich in der Nähe keine Funken bilden können und keine offenen Flammen befinden. Funken oder Flammen können eine Explosion auslösen, die zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen oder Sachschäden führen kann.



Benutzung

Grill in Betrieb nehmen

- Grill ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- Brennen Sie den Grill mit den Grillrosten bzw. allen Zubehörteilen, die in direkten Kontakt mit Lebensmitteln kommen, vor dem ersten Gebrauch aus, um eventuelle Produktionsrückstände zu entfernen. Erhitzen Sie dazu den Grill bei geschlossenem Deckel mindestens 20 Minuten lang auf der höchsten Stufe. Nach dem Abkühlen reinigen Sie die Zubehörteile. Beachten Sie hierzu auch das Kapitel „Reinigung und Wartung“.
- Verwenden Sie den Grill nur dann, wenn sich sämtliche Teile an ihrem Platz befinden und der Grill ordnungsgemäß und in Übereinstimmung mit den Montageschritten in dieser Montage- und Gebrauchsanleitung montiert wurde.
- Stellen Sie vor jeder Benutzung sicher, dass der Grill unbeschädigt sowie richtig aufgestellt ist. Beachten Sie bei der Wahl des Aufstellortes das Kapitel „Sicherheitshinweise“.
- Stellen Sie vor jeder Benutzung sicher, dass die Gasflasche sowie der Druckminderer richtig angeschlossen und alle gasführenden Teile dicht sind (siehe Kapitel „Gasflasche anschließen“ und „Leckage Prüfung“).
- Bei porösen oder defekten gasführenden Verbindungen darf der Grill nicht in Betrieb genommen werden.
- Reinigen Sie die Fettauffangschale, Grillrosten und Grillplatten regelmäßig, um Ablagerungen zu vermeiden, die zu einem Fettbrand führen können.
- Legen Sie das Fettauffangsystem oder die Grillkammer **nicht** mit Alufolie oder einer anderen Folie aus.
- Beim Zündvorgang muss der Deckel geöffnet sein. Zünden Sie jeden Brenner einzeln.
- Beim Zünden der Gasflamme nicht über die Grillfläche beugen, da es zu einer Verpuffung kommen kann, wenn sich Gas im Brennraum staut.
- Sollte die Flamme erlöschen oder ein Brenner nicht gezündet haben, drehen Sie den entsprechenden Reglerknopf auf Aus-Position. Warten Sie ca. 2 bis 5 Minuten, bevor Sie es erneut versuchen, damit sich das Gas verflüchtigen kann. Ansonsten könnte es zu einer Verpuffung kommen.
- Schütten Sie niemals Wasser auf den heißen Grill, um Verbrennungen und Verbrühungen zu vermeiden.
- Grill während des Betriebes nie unbeaufsichtigt lassen. Insbesondere aufpassen, dass keine Kinder oder Personen mit körperlichem oder geistigem Handicap in die Nähe des Grills gelangen. Diese Personen können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.
- Gas entzündet sich leicht. Beim Anschließen der Gasflasche darauf achten, dass sich im Umkreis von 5 m keine Zündquellen befinden. Gasflasche und Gasleitung vor direktem Sonnenlicht und anderen Wärmequellen (max. 50 °C) schützen. Insbesondere darf die Gasleitung keine heißen Teile des Grills berühren.
- Vor jeder Inbetriebnahme alle gasführenden Verbindungen auf Dichtheit und Unversehrtheit überprüfen. Dies gilt auch bei z.B. durch Insekten verstopfte Schläuche oder Armaturen, da es dabei zu einem gefährlichen Flammenrückschlag kommen kann.

1. Öffnen Sie den Deckel.
2. Stellen Sie sicher, dass sich alle Reglerknöpfe auf Aus-Position (Pfeil auf dem Reglerknopf zeigt nach oben) befinden. Falls nicht, drücken Sie den Reglerknopf und drehen Sie ihn auf AUS-Position.
3. Öffnen Sie die Gaszufuhr an der Gasflasche.
4. Jeder Brenner ist mit einem eigenen Zündsystem ausgestattet und lässt sich somit einzeln zünden: Drücken Sie den Reglerknopf des gewünschten Brenners und drehen Sie ihn um 90° gegen den Uhrzeigersinn (maximale Leistung) (Bild F). Die Gaszufuhr wird aktiviert. Bei einer Piezo-Zündung wird gleichzeitig ein Funke erzeugt.
5. Kontrollieren Sie, ob der Brenner gezündet wurde: Schauen Sie vorsichtig nach, ob Flammen aus dem Brenner schlagen. Sollte der Brenner nicht gezündet haben, drehen Sie den Reglerknopf auf Aus-Position und versuchen Sie es noch einmal. Bei einer Piezo-Zündung lassen Sie den Reglerknopf erst einige Sekunden nach erfolgter Zündung los, damit die Flamme nicht erlischt.
6. Zünden Sie auf diese Weise auch die übrigen Brenner.

Grillen

- Beim Öffnen des Deckels kann heißer Dampf entweichen. Halten Sie Kopf und Hände daher aus der Gefahrenzone fern. Es besteht Verbrühungsgefahr.
- Erhitzen Sie keine ungeöffneten Lebensmittelbehälter, da ein Druckaufbau zum Platzen der Behälter führen kann.
- Benutzen Sie Grillbesteck mit langen, hitzebeständigen Griffen.

1. Heizen Sie den Grill nach dem Zünden der Brenner vor: Schließen Sie den Deckel und warten Sie, bis das Deckelthermometer die gewünschte Temperatur anzeigt. Nach dem Vorheizen können Sie die Brenner, die Sie nicht benötigen, ausschalten. Drehen Sie dazu die entsprechenden Reglerknöpfe auf Aus-Position.
2. Öffnen Sie den Deckel und legen Sie das Grillgut auf den Grillrost oder ein sonstiges Zubehörteil, dass Sie benutzen.
3. Wenn eine hohe Temperatur in der Grillkammer erzielt und das Grillgut von allen Seiten gleichmäßiger gegart werden soll, schließen Sie den Deckel.
4. Reduzieren Sie bei Bedarf die Brennleistung, indem Sie den Reglerknopf weiter zur Position Min (geringste Leistung) drehen.
5. Sobald das Grillgut die gewünschte Bräunung hat, wenden Sie es mit einer Grillzange.

Grill außer Betrieb nehmen

1. Schließen Sie die Gaszufuhr an der Gasflasche.
2. Drehen Sie alle Reglerknöpfe auf Aus-Position.
3. Lassen Sie den Grill abkühlen, bevor Sie ihn bewegen.
4. Reinigen Sie den Grill nach dem Abkühlen (siehe Kapitel „Reinigung und Wartung“). Übermäßige Ansammlungen von Lebensmittlrückständen und Speisefett können zu einem sogenannten Fettbrand führen.

Reinigung und Wartung

Damit Sie lange viel Freude mit Ihrem Gasgrill haben, sollten Sie das Gerät nach jedem Betrieb reinigen.

- Verbrennungsgefahr, einige Teile des Grills können sehr heiß werden. Lassen Sie den Grill erst abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.
- Übermäßige Ansammlungen von Lebensmittlrückständen und Speisefett können zu einem sogenannten Fettbrand führen.
- Nehmen Sie keine Reinigungstätigkeiten am Ventil des Druckreglers vor! Er enthält sehr empfindliche Bauteile, die schon bei leichtem Kontakt mit anderen Gegenständen beschädigt werden könnten. Tauchen Sie den Druckregler nicht in Wasser.
- Das Gassystem darf nur von einer qualifizierten Fachkraft gereinigt werden. Zerlegen Sie auf keinen Fall die Reglereinheit.
- Das Innere eines Brenners darf nicht nass werden!
- Tauchen Sie den Grill nicht in Wasser und spritze Sie ihn nicht mit einem Wasserschlauch ab. Es darf keine Flüssigkeit in die gasführenden oder elektrischen Komponenten gelangen.
- Klemmen Sie die Gasflasche vor dem Reinigen des Grillgehäuses ab.
- Schütten Sie niemals kaltes Wasser auf heiße Teile. Dies kann zu Verbrennungen und Beschädigungen des Materials führen.
- Benutzen Sie niemals Spiritus oder sonstige entzündbare oder ätzende Reiniger.
- Das mitgelieferte Zubehör ist nicht für die Spülmaschine geeignet.
- Alle Teile müssen vor der Benutzung oder dem Verstauen trocken sein.

Wird der Gasgrill nicht regelmäßig gereinigt und gewartet, kann seine Leistung im Laufe der Zeit abnehmen. Niedrige Temperaturen, eine ungleichmäßige Hitzeverteilung und an den Grillrost anhaftendes Grillgut sind Anzeichen dafür, dass der Grill gereinigt und gewartet werden sollte. Stellen Sie sicher, dass der Grill ausgeschaltet und abgekühlt ist. Die Reinigung und Wartung ist abhängig von der Nutzung.

Reinigen der Innenseiten des Grills:

Während der Nutzung entsteht aus verdampftem Fett und Rauch Kohlenstoff, der sich auf den Innenseiten des Grills ablagert. Diese braunen und schwarzen Ablagerungen sehen so ähnlich wie Farbflecken aus, sind aber nicht giftig.

- **Benutzen Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.**
- Entfernen Sie in der gesamten Brennkammer alle Speisereste und Fettansammlungen.
- Diese Ablagerungen können mit einem Kunststoffspachtel leicht entfernt werden.
- Wischen Sie anschließend die Oberflächen mit einem weichen Tuch sauber. Sollten stärkere Verschmutzungen vorhanden sein, können Sie diese mit warmem Seifenwasser abwaschen und mit einem nicht scheuernden Tuch trocken wischen.

Reinigen der Brenner:

Gasführende Komponenten sind ggf. verstopft und müssen gereinigt werden, wenn

- Gasgeruch bei sehr gelber und schwacher Brennerflamme wahrgenommen wird.
- die gewünschte Temperatur nicht erreicht wird.
- der Brenner ungleichmäßig heizt bzw. die Flamme flackert.

Reinigen Sie die komplette äußere Oberfläche der Brenner mit einer Drahtbürste, um Speiserückstände und Schmutz zu entfernen. Achten Sie beim Reinigen darauf, nicht die Zündeletrode zu verbiegen oder zu beschädigen. Bürsten Sie vorsichtig um die Zündeletrode herum.

Stellen Sie insbesondere sicher, dass an jedem Brennerrohr die seitlichen Lufteinlassöffnungen frei sind. Reinigen Sie die Lufteinlassöffnungen gegebenenfalls, zum Beispiel mit einem Pfeifenreiniger.

Die Gasaustrittsdüsen an den Einstellgliedern (hinter der Frontblende) können bei Bedarf mit einer Nadel gereinigt werden.

Den Gasanschluss sowie die Anschlüsse am Gasschlauch können Sie bei Bedarf mit einem weichen Pinsel reinigen.

Reinigen des Fettauffangsystems:

Die Fettauffangschale und der Fettauffangtopf sind so konstruiert, dass sie leicht entfernt und gereinigt werden können. Entleeren und reinigen Sie die Fettauffangschale und den Fettauffangtopf **vor jeder Nutzung**. Altes Fett ist leicht entzündbar und kann zum Fettbrand führen.

Spülen Sie die Teile mit warmem Wasser, Spülmittel und einem Schwamm ab. Am einfachsten ist die Reinigung nach dem Gebrauch in lauwarmem (nicht heißem!) Zustand.

Grillroste aus Gusseisen reinigen (nach jeder Benutzung)

1. Lassen Sie den Grillrost im Grill und entfernen Sie grobe Rückstände mit einer Grillrost-Reinigungsbürste oder einem Spachtel.
2. Die verbleibenden Rückstände brennen Sie wie folgt ab: Schalten Sie den Grill für ca. 30 Minuten auf höchster Stufe (mindestens 300 °C) ein und schließen Sie den Deckel.
3. Lassen Sie den Grillrost soweit abkühlen, dass Sie ihn anfassen können und bürsten Sie die Reste ab. Wischen Sie ihn dann ggf. mit feuchtem Küchenpapier sauber.
4. Wir empfehlen, den sauberen Grillrost zur Pflege und Vorbereitung für das nächste Grillen mit Pflanzenöl einzureiben.

Emaillierte Grillroste, Warmhalteroste, Brennerabdeckungen und sonstige emaillierte Teile reinigen

- **Benutzen Sie keine scheuernden Reinigungsmittel und keine Bürsten mit Stahlborsten.**
- Reinigen Sie Grill- und Warmhalteroste nach jeder Benutzung, die anderen Komponenten bei Bedarf.
- Schaben Sie grobe Rückstände mit einem Kunststoffspachtel ab oder weichen Sie sie in warmem Wasser ein.
- Verwenden Sie anschließend zum Reinigen warmes Wasser mit etwas Spülmittel und einen Schwamm oder einen weichen Lappen.

Reinigen der Außenseiten:

Die Außenseiten des Grills bestehen aus unterschiedlichen Materialien und Oberflächen, daher empfehlen wir je nach Art der Oberfläche unterschiedliche Reinigungsmethoden.

Edelstahl-Oberflächen

Verwenden Sie zum Reinigen der Edelstahl-Oberflächen einen ungiftigen, nicht scheuernden Edelstahlreiniger oder eine Politur für Outdoor-Produkte und Grills. Verwenden Sie ein weiches Tuch zur Reinigung. Beachten Sie die Angaben vom Hersteller des Reinigungsmittels.

Lackierte, porzellanemaillierte Oberflächen und Kunststoffteile

Verwenden Sie zum Reinigen nur warmes Seifenwasser und Küchentücher oder einen weichen Lappen. Reinigen Sie die Oberfläche, spülen Sie sie ab und wischen Sie die Oberfläche trocken.

Benutzen Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, diese können die Oberflächen beschädigen.

Hinweis: Wird der Grill einer besonders rauen Umgebung ausgesetzt, muss die Außenseite des Grills häufiger gereinigt werden.

In chlorid- und sulfidhaltiger Umgebung kann auch rostfreier Stahl oxidieren oder Flecken aufweisen. Insbesondere in Küstenregionen; Salzwasser, saurer Regen und andere extreme Bedingungen, z.B. die nähere Umgebung von Pools und Whirlpools, die von hoher Wärme und Luftfeuchtigkeit gekennzeichnet ist. Diese Flecken werden manchmal mit Rost verwechselt, aber sie können einfach entfernt und vermieden werden. Reiben Sie alle rostfreien Stahlflächen alle 3 bis 4 Wochen mit Leitungswasser und einem Reinigungsmittel für rostfreien Stahl ab, um die Entstehung von Flecken zu verhindern.

Umwelthinweise & Entsorgungsmaßnahmen

Achten Sie auf Sauberkeit beim Umgang mit dem Grill und bei der Entsorgung von Reststoffen.

Auch Verpackungen und Altgeräte müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.

Zur Entsorgung des Grills zerlegen Sie ihn in seine Einzelteile und geben Sie Metalle und Kunststoffe in die Wiederverwertung.



Mit diesem Symbol wird gekennzeichnet, dass Sie dieses Erzeugnis nicht mit dem Hausmüll entsorgen dürfen.

Elektroaltgeräte sind Wertstoffe, und gehören daher nicht in den Hausmüll.

Wenn Sie Ihren Grill entsorgen, müssen alle Elektrobauteile, z. B. Elektromotor für Drehspieß, Zündmodule, Batterien usw. gesondert entsorgt werden.

Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und diese Geräte bei den, falls vorhandenen, Rücknahmestellen abzugeben.

Es gelten dazu die jeweils örtlichen nationalen Bestimmungen. Weitere Informationen erhalten Sie bei ihrer kommunalen Verwaltung oder Verbraucherzentrale.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, die Firma HAMSON International GmbH, dass das hier beschriebene Gasgerät der Verordnung (EU) 2016/426 entspricht.

Die Konformität wurde durch eine Baumusterprüfung gemäß der Normen EN 498:2012 und EN 484:2019+AC2020 nachgewiesen. Durchgeführt wurde die Baumusterprüfung von der notifizierten Stelle **KIWA Gastech (1336)**.

Geräte-Identifikationsnummer: 1336DQ008

Für weitere Informationen wende dich bitte an unseren Kundenservice.

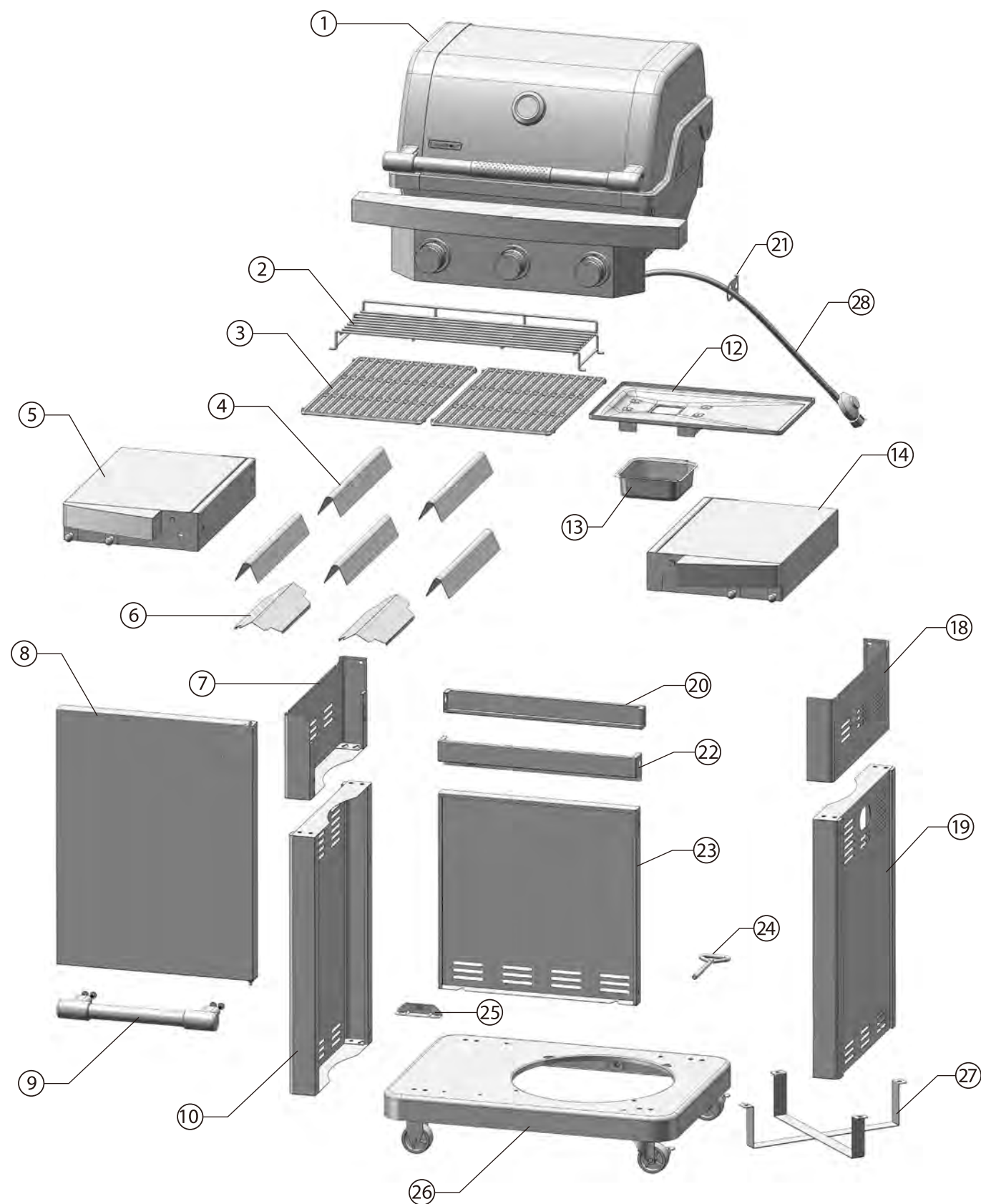
Fehlersuche und Störungsbeseitigung

Sollte es trotz hinreichender Sorgfalt und Pflege zu einer Störung kommen, kann Ihnen dieses Kapitel helfen, diese zu beheben.
Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, kontaktieren Sie den Kundenservice (siehe Umschlag dieser Montage- und Gebrauchsanleitung).

 **Versuchen Sie nicht, das Gassystem selbst zu reparieren!**

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Gasgeruch tritt auf	Leckage im Gassystem	1. Sofort Flaschenventil schließen 2. Jegliche Flammen- oder Funkenbildung unterbinden (keine elektrischen Geräte schalten) 3. Alle Verschraubungen des Gassystems nachziehen 4. Alle gasführenden Teile auf äußere Beschädigungen überprüfen; defekte Teile gegen Original-Ersatzteile tauschen 5. Dichtheit mit Lecksuchmittel kontrollieren
Brenner zündet nicht	Gasflasche leer	Gasflasche tauschen
	Flaschenventil geschlossen	Flaschenventil öffnen
	Düse des Einstellglieds (hinter Frontblende) steckt nicht im Brennerrohr	Sichtprüfung, ggf. Düse und Anschlussrohr ausrichten
	Zündkabel steckt nicht auf Zündung	Sichtprüfung, ggf. aufstecken
	Batterie der elektronischen Zündung leer	Batterie austauschen (siehe Montageanleitung des Gerätes)
	Abstand zwischen Zündkerze und Gasaustrittsöffnungen am Brenner nicht korrekt	Sichtprüfung, ggf. korrigieren
	Düse des Einstellglieds (hinter Frontblende) verstopft	Düse des Einstellglieds mit Nadel reinigen
	Sonstiges Gassystem verstopft	Gassystem vom Fachmann reinigen lassen
Temperatur am Grill zu niedrig	Zu kurze Aufheizzeit	Grilleinheit-Deckel schließen und Flammenregler auf Max. stellen
	Gasaustrittsöffnungen am Brenner verstopft	Verstopfungen am Brenner entfernen
Starkes Aufflammen der Flammen	Fettiges Grillgut	Entfernen Sie große Fettmengen vor dem Grillen oder legen Sie das Fleisch auf eine Grillschale oder reduzieren Sie die Grilltemperatur
Verpuffung oder blubberndes Geräusch	Flammenrückschlag auf Grund von Verstopfungen am Brenner	1. Sofort Flaschenventil schließen 2. 5 Minuten warten und Grill erneut in Betrieb nehmen 3. Tritt die Störung erneut auf, Brenner ausbauen und reinigen

TECHNISCHE INFORMATIONEN					
Pin Nr.	1336DQ008	 1336DQ008		Artikelnummer:	1112
Bestimmungsland	Kategorien	Gasart	Druck (mbar)	Hauptbrenner	Leistung
BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR	I3+(28-30/37)	Butan/Propan	28-37	Ø 0.92 mm	10.5 kW (G30: 764 g/h) (G31: 764 g/h)
BE, CY, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, CZ, GB, GR, LV	I3 B/P(30)	Butan/Propan/LPG Gasgemisch	30	Ø 0.92 mm	
AT, CH, DE, SK, CZ	I3 B/P(50)	Butan/Propan/LPG Gasgemisch	50	Ø 0.80 mm	
PL	I3 B/P(37)	Butan/Propan/LPG Gasgemisch	37	Ø 0.87 mm	
Importeur: HAMSON International GmbH, Konsul-Smidt-Straße 23, 28217 Bremen, Germany					



TEILELISTE

1. Grilleinheit (1 x)	14. Seitentisch rechts (1 x)
2. Warmhalterost (1 x)	18. Seitenwand Grillwagen oben rechts (1 x)
3. Grillrost (2 x)	19. Seitenwand Grillwagen unten rechts (1 x)
4. Brennerabdeckung (5 x)	20. Strebe Grillwagen hinten (1 x)
5. Seitentisch links (1 x)	21. Befestigungsstück Gasschlauch (1 x)
6. Aromablech (2 x)	22. Türstrebe vorne (1 x)
7. Seitenwand Grillwagen oben links (1 x)	23. Rückwand Grillwagen (1 x)
8. Tür (1 x)	24. Befestigungsschraube Gasflasche (1 x)
9. Türgriff (1 x)	25. Türmagnet (1 x)
10. Seitenwand Grillwagen unten links (1 x)	26. Bodenplatte mit Rollen (1 x)
12. Fettauffangblech (1x)	27. Gasflaschenhalterung (2 x)
13. Fettauffangschale (1 x)	28. Gasschlauch / Druckminderer (1 x)

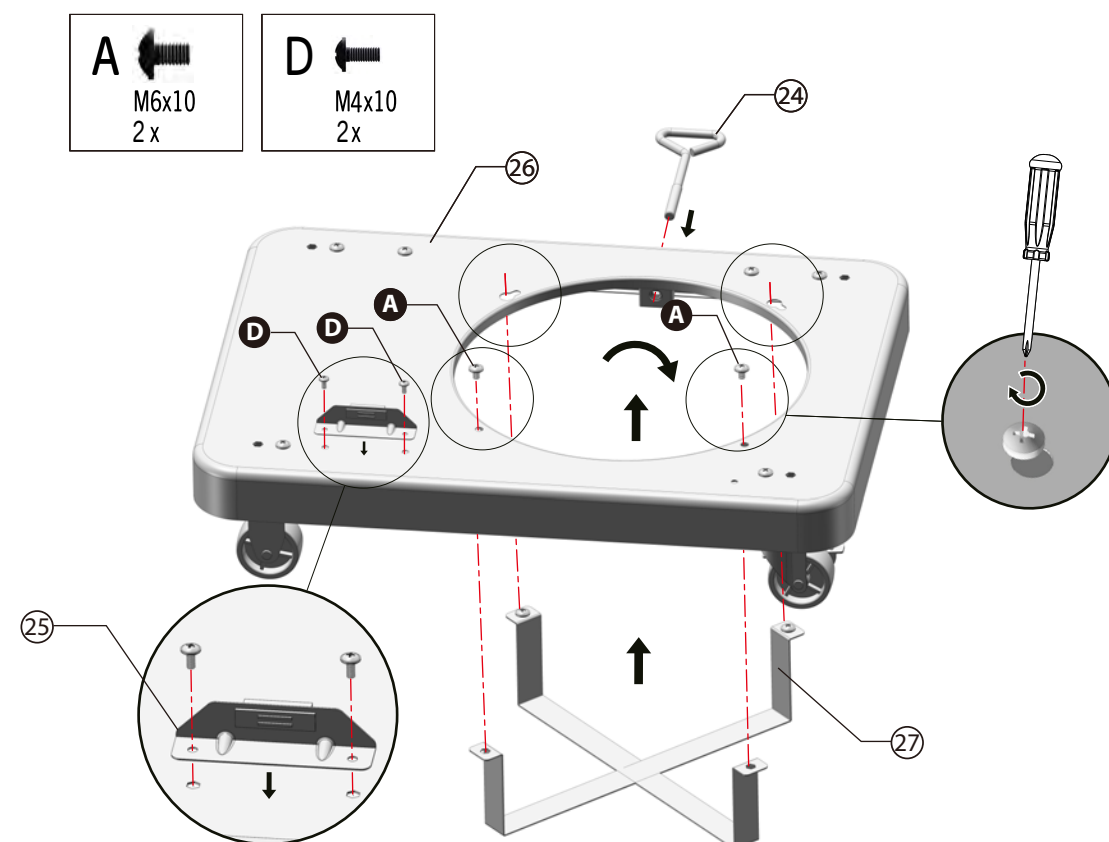
VERBINDUNGSELEMENTE

A		B		C		D	
	M6 x 10 12 x		M6 x 20 4 x		M6 x 45 4 x		M4 x 10 2 x
E							
	M6 x 12 4 x						

Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.
Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf, bis Sie den Gasgrill endgültig in Betrieb nehmen.
Vorsicht vor scharfkantigen Teilen!
Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind.

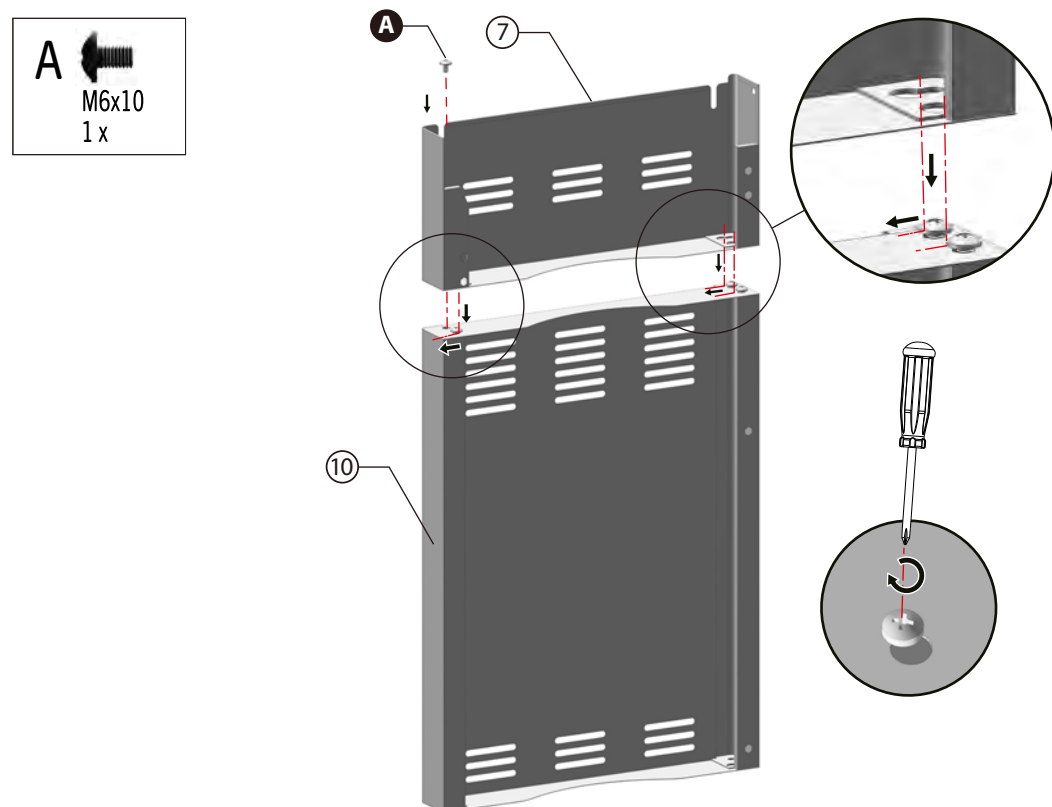
1

- Installieren Sie die Befestigungsschraube (24) für die Gasflasche.
- Befestigen Sie den Türmagnet (25) mit den Schrauben (D) an der Bodenplatte (26).
- Schrauben Sie die Gasflaschenhalterung (27) mit den Schrauben (A) an die Bodenplatte (26).



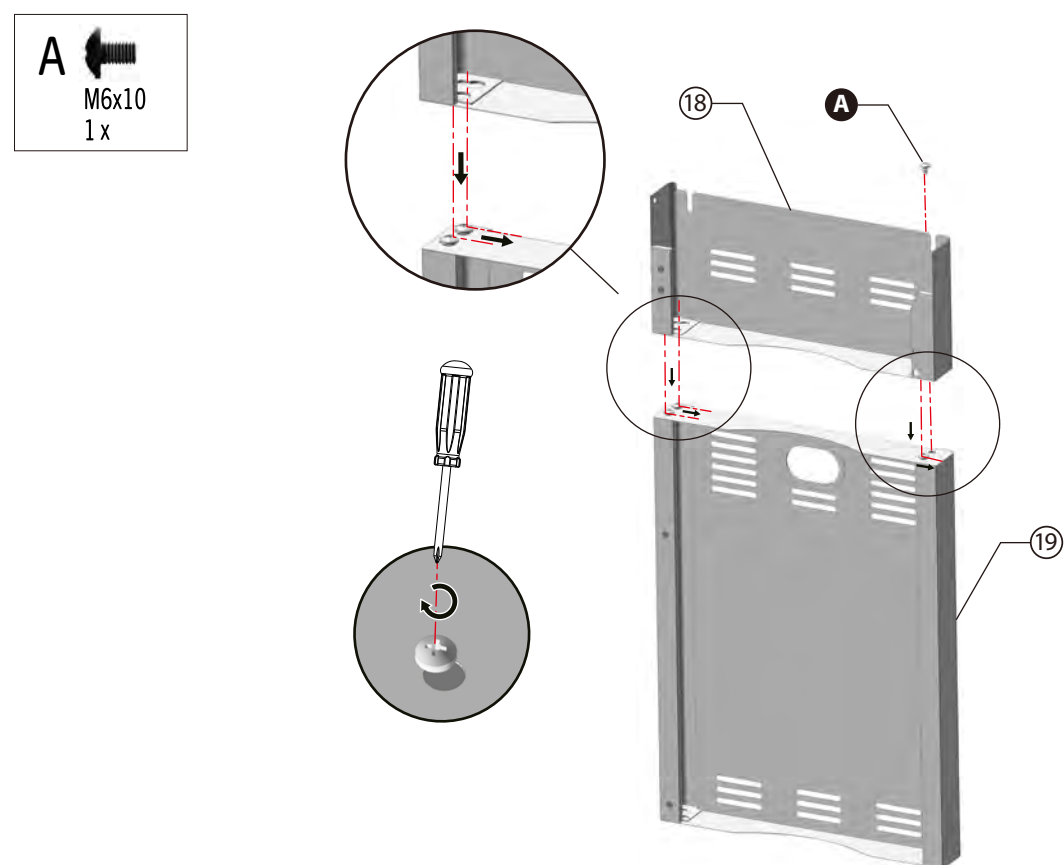
2

- Platzieren Sie das obere linke Seitenteil (7) wie abgebildet.
- Verwenden Sie die Schrauben (A), um es an der unteren linken Seitenwand (10) festzuschrauben.



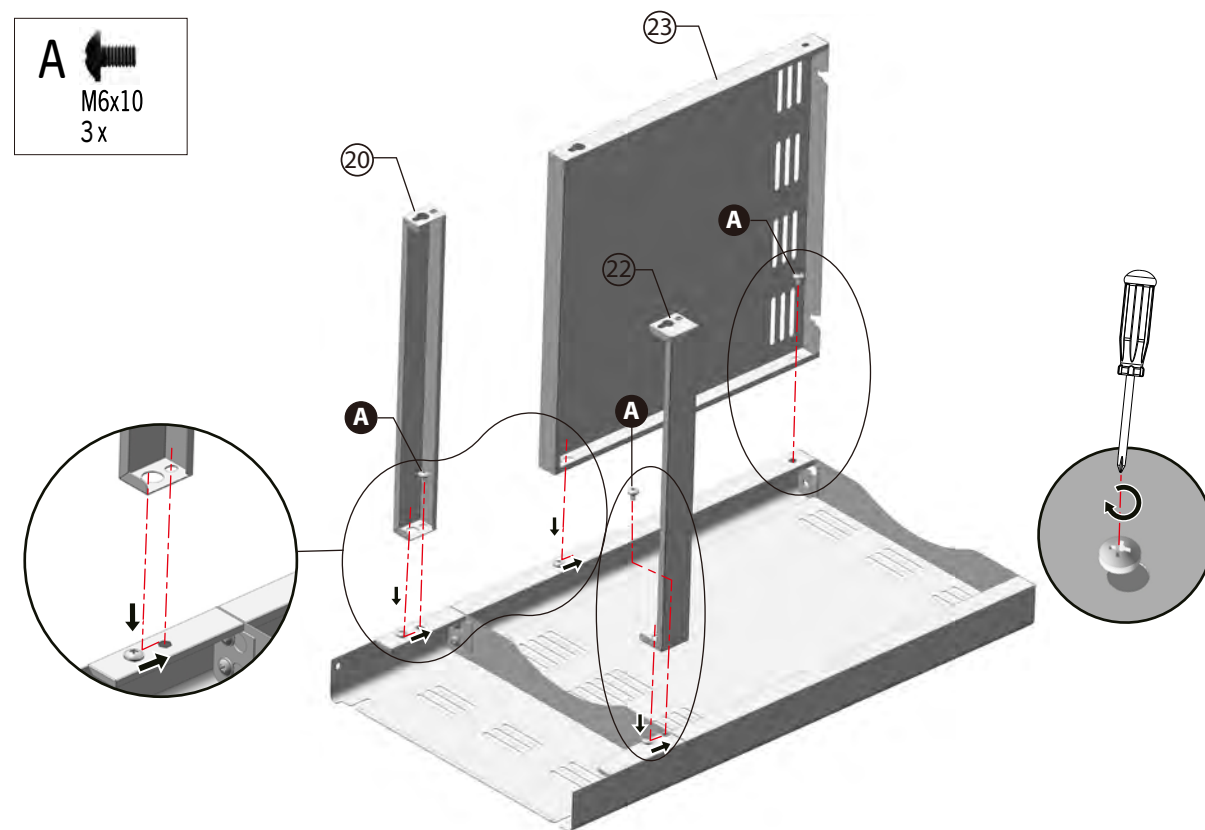
3

- Platzieren Sie das obere rechte Seitenteil (18) wie abgebildet.
- Verwenden Sie die Schrauben (A), um das Seitenteil an der unteren rechten Seitenwand (19) festzuschrauben.



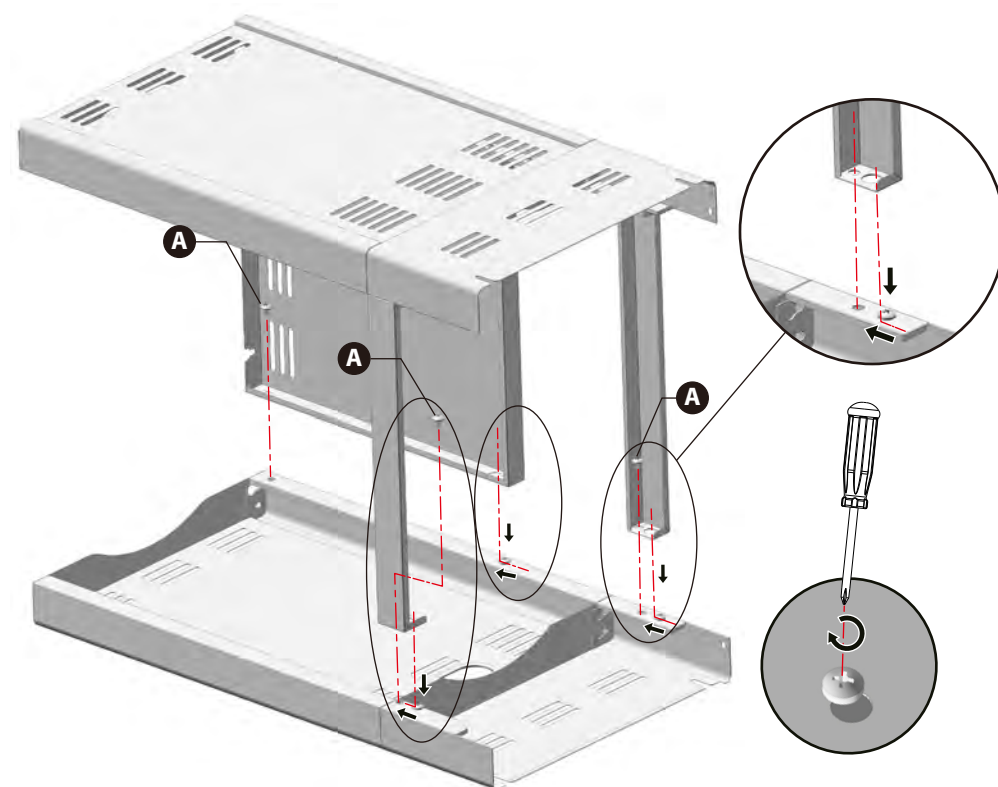
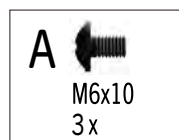
4

- Befestigen Sie die hintere Strebe (20) und die vordere Türstrebe (22) mit den Schrauben (A) an die linke Seitenwand.
- Befestigen Sie die Rückwand des Grillwagens (23) mit den Schrauben (A) an die linke Seitenwand.



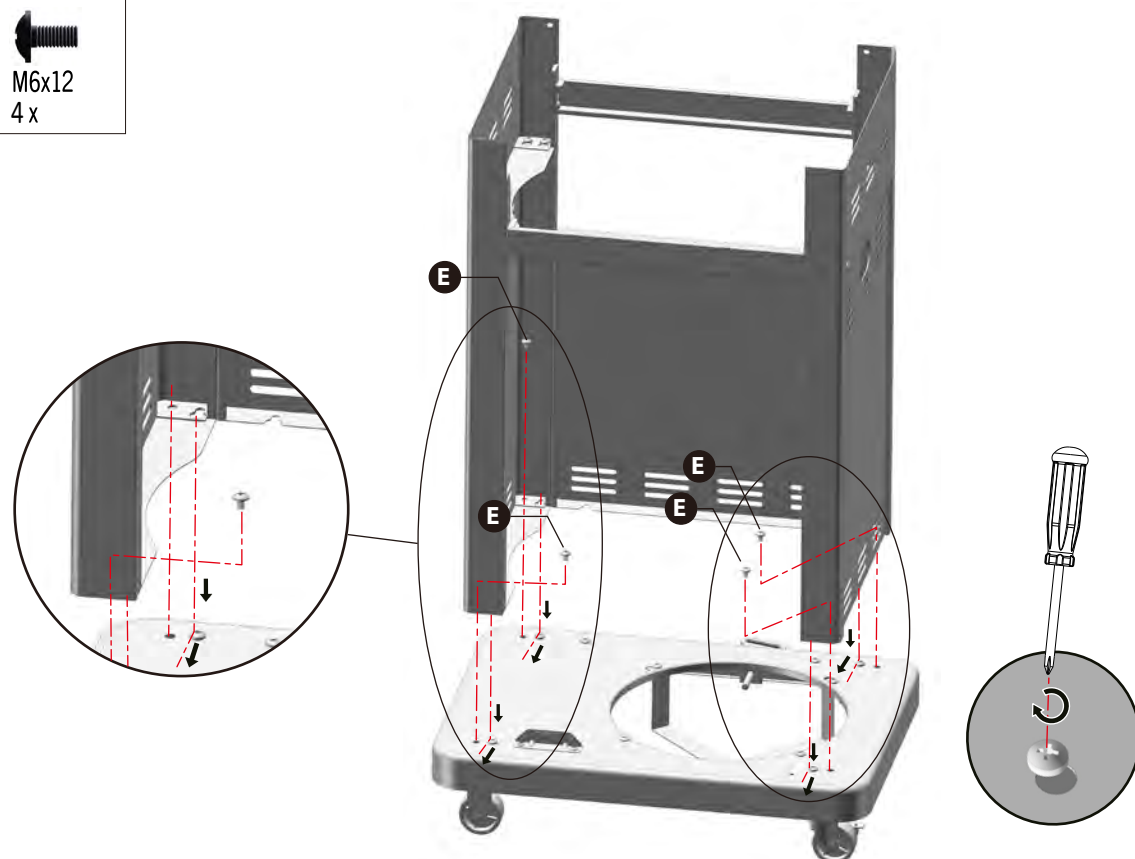
5

- Wiederholen Sie Schritt 4 mit der rechten Seitenwand.



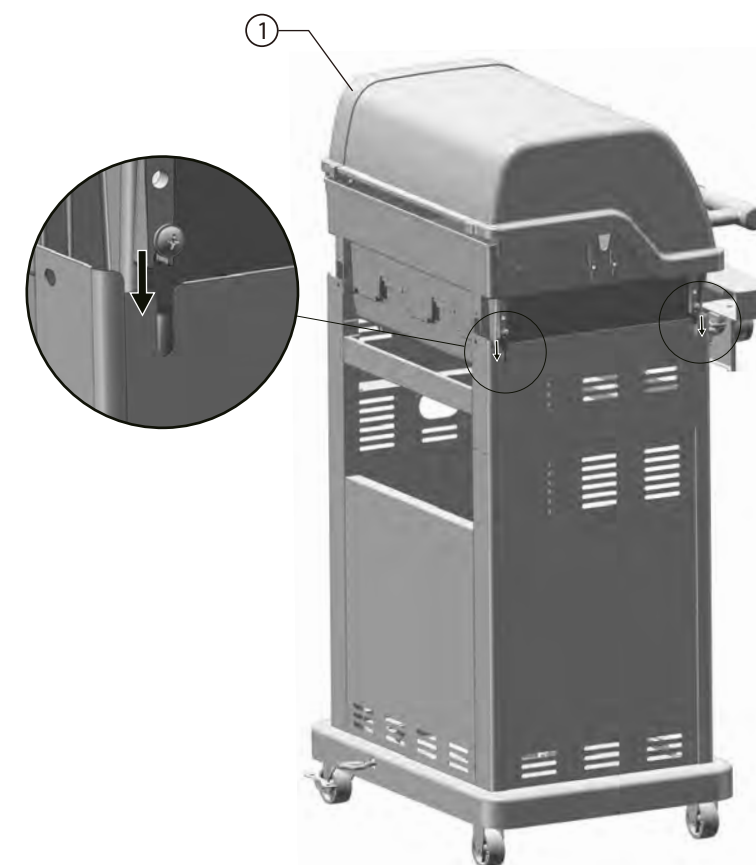
6

- Schrauben Sie die in Schritt 5 installierten Grillwagen-Komponenten mit den Schrauben (E) an die Bodenplatte.



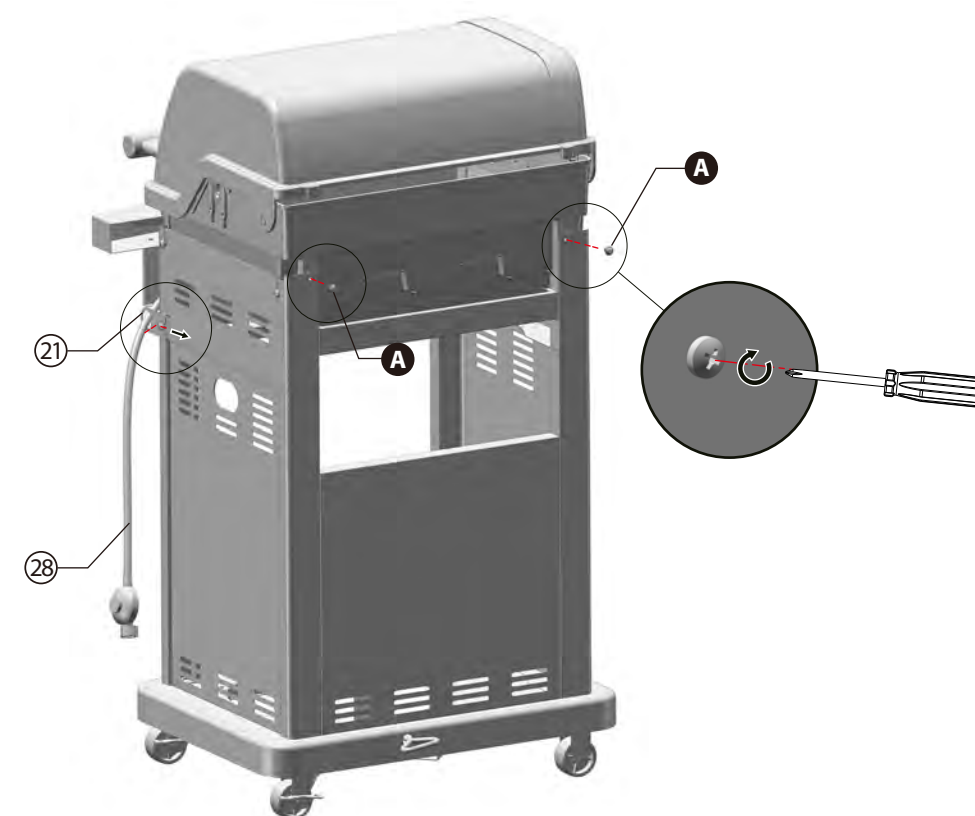
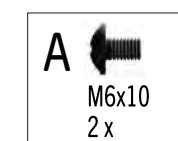
7

- Setzen Sie die Grilleinheit (1) in die entsprechenden Schlitz des Grillwagens ein. Ziehen Sie die vier seitlichen Schrauben noch nicht fest!



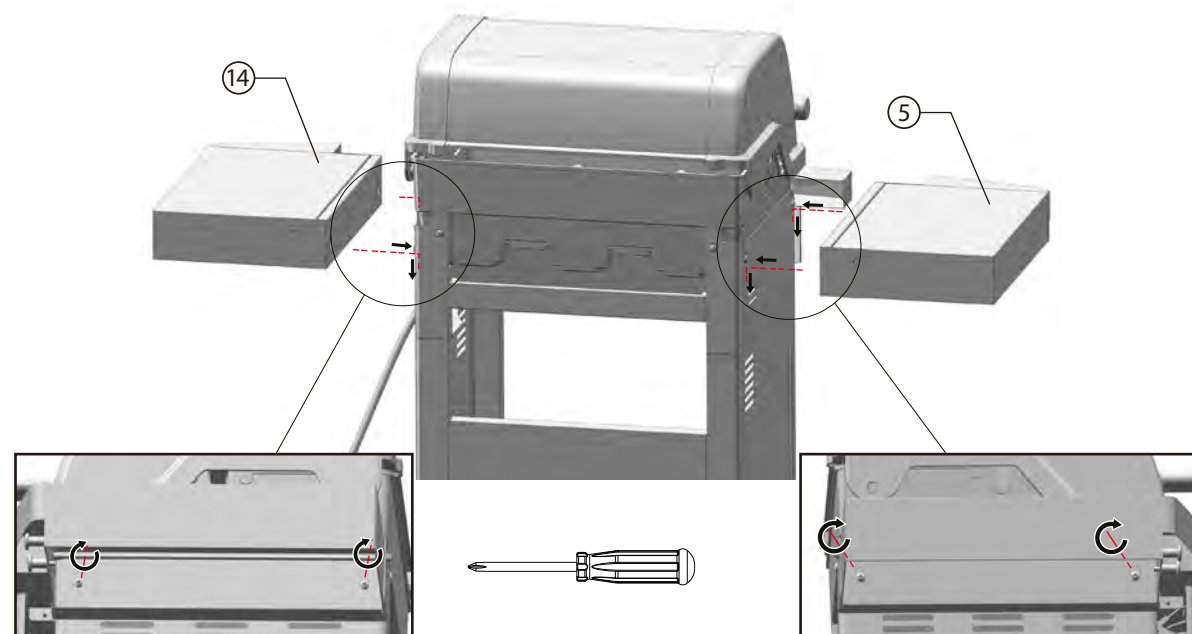
8

- Befestigen Sie die Grilleinheit mit zwei Schrauben (A) an der Rückseite des Grills und ziehen Sie sie fest.
- Setzen Sie das Befestigungsstück (21) für den Gasschlauch (28) in die rechte Seitenwand ein.
- Drücken Sie das Befestigungsstück (21) nach rechts und ziehen Sie die Schraube (A) fest.



9

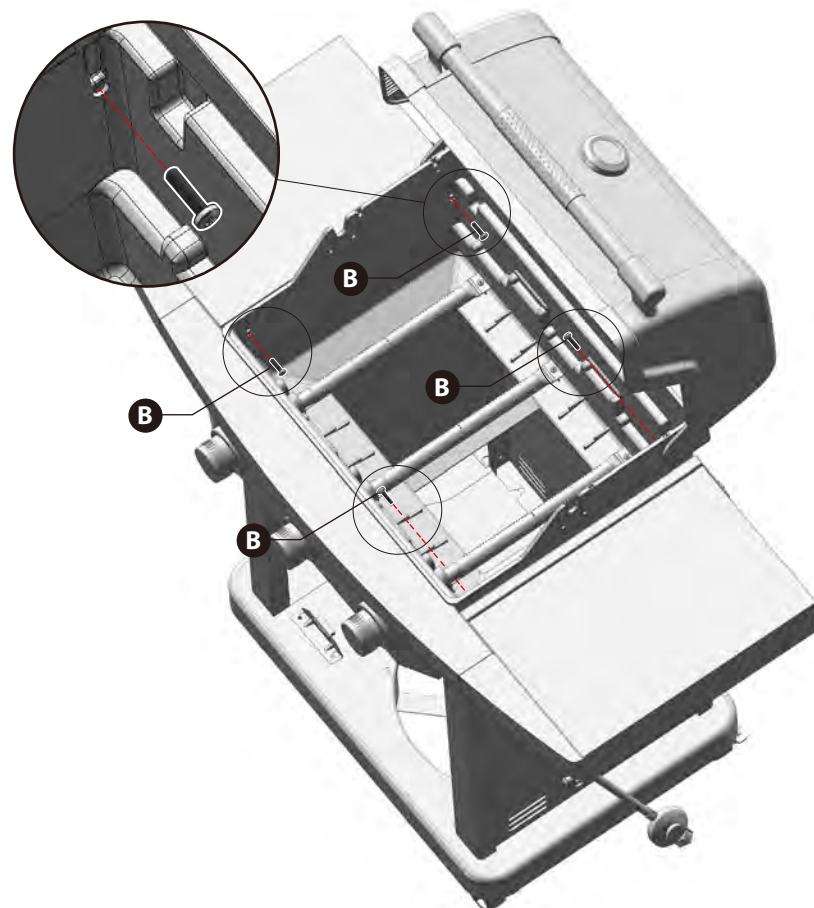
- Hängen Sie den linken Seitentisch (5) und den rechten Seitentisch (14) jeweils an die Schrauben der linken und rechten Seitenwand.
Ziehen Sie die vier Schrauben noch nicht fest.



10

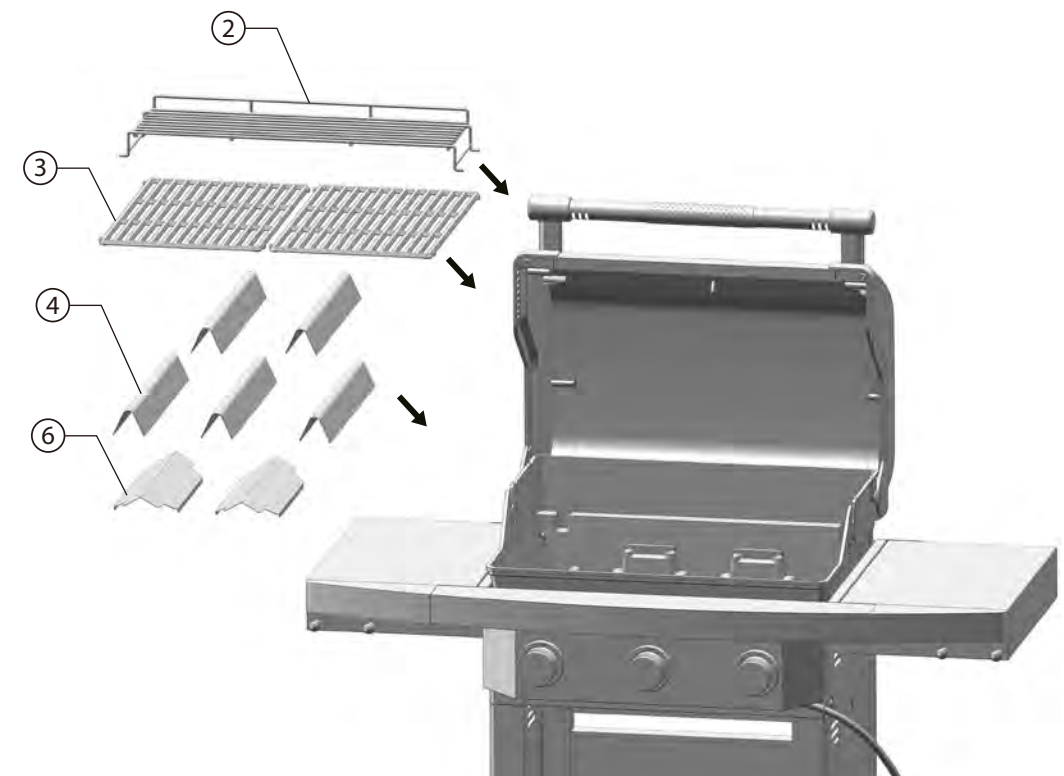
- Befestigen Sie den linken Seitentisch (5) und den rechten Seitentisch (14).
- Verwenden Sie hierfür die Schrauben (B). Ziehen Sie die Schrauben von der Innenseite des Grillgehäuses aus fest.
- Ziehen Sie nun die 4 seitlichen Schrauben unterhalb der Seitentische von aussen fest.

B
M6 x 20
4 x



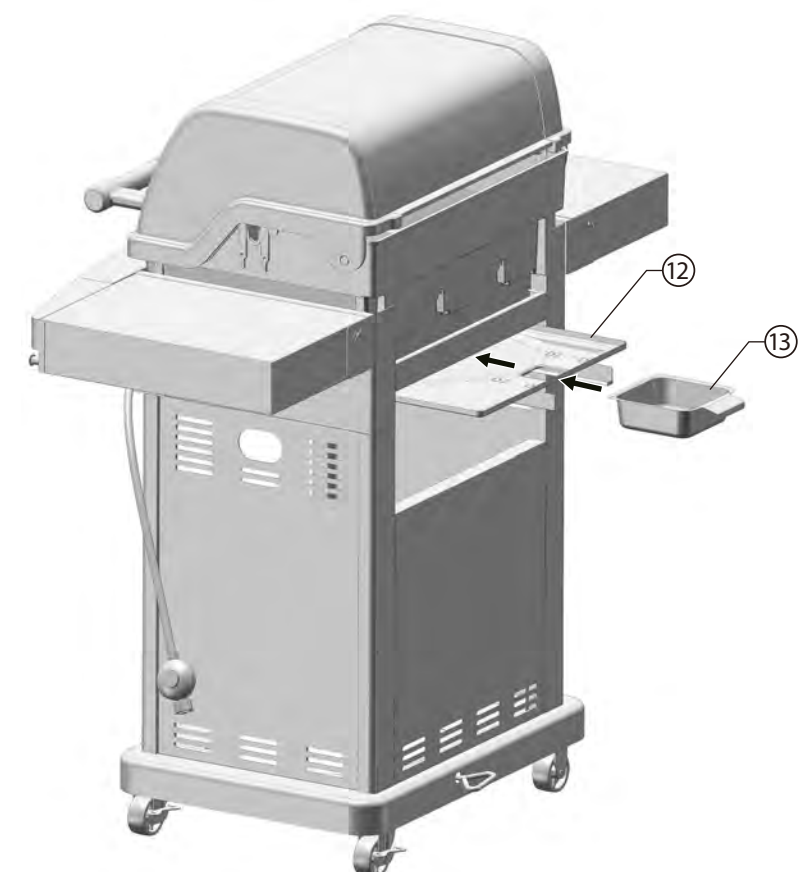
11

- Platzieren Sie zunächst die Aromableche (6) in den dafür vorgesehenen Positionen neben den Brennern.
- Platzieren Sie die fünf Brennerabdeckungen (4). Eine über jedem der drei Brenner und zwei auf den höher gelegenen Ebenen.
- Setzen Sie die Grillroste (3) ein und hängen Sie das Warmhalterost (2) ein.



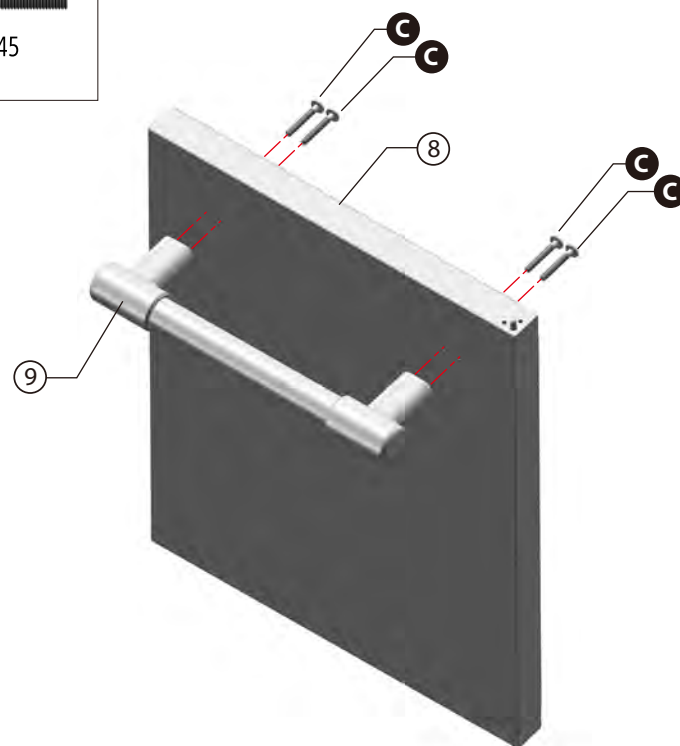
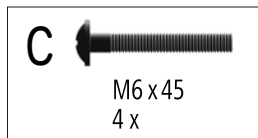
12

- Schieben Sie das Fettauffangblech (12) von der Rückseite des Grills in die Schienen.
- Schieben Sie die Fettauffangschale (13) in die Führungsschiene, die an der Unterseite des Fettauffangblechs (12) angebracht ist.



13

- Stecken Sie die Teile für den Türgriff ineinander.
- Befestigen Sie den Türgriff (9), wie abgebildet, mit den Schrauben (C) an der Tür (8).
Ziehen Sie die Schrauben von innen fest. *Achten Sie hierbei darauf, die Schrauben nicht zu fest anzuziehen.*



14

- Hängen Sie zunächst den Stift unten an der Tür (8) in das vorgebohrte Loch der Bodenplatte an der rechten Seitenwand ein.
- Drücken Sie nun oben auf den federbelasteten Stift und führen Sie die Tür unter die vorgebohrten Löcher in der oberen Halterung, sodass sie einrastet.



HAMSON® International

Deutschland

HAMSON® International GmbH
Konsul-Smidt-Straße 23
28217 Bremen
Tel.: 0421 380370-0
E-Mail: info@hamson-bbq.de



Hamson®

WWW.HAMSON-BBQ.DE